

# УКРАЇНСЬКА ГРОМАДА

Орган Української Національної Думки

Ціна  
20 гр.

Виходить що-неділі.

Адреса редакції й адміністрації:  
ЛУЦЬК на Волині, Алеї Б. Хороброго, 70

Передплата: в краю: на 1 місяць 1 зол., на чвертьрічно 3 зол., на пів року 5 зол. 50 гр., рік 10 зол.; за границею: на рік 2 америк. долари або їх вартість в вишій валюті.

Рукописів не звертається.—Оголошення після умови Непідписаних дописів не приймається.

## 17 липня вибори до Мійських Рад.

### За один список!

Хто слідкував уважно за виборами на селі, хто тепер так-же слідкує за підготовкою до виборів у місті, той мусів замітити дуже цікаве явище: на селі—польський селянин, військовий і цивільний осадник, поміщик—братуються, виставляють спільну листу кандидатів, спільно вибирають своїх радних;—польська демократія і ендеція, що до виборів гризлися на всі заставки—при виборах складають спільну листу кандидатів; росіяне й не згадують про які небудь різниці між собою і багаті й бідні складають одну листу, на якій перше місце займає, як прим в Луцьку, поміщик; і тільки жиди в місті складають кілька, а то й кільканадцять лист, але знов-же таки всі б'ються, щоб не пропадали їхні голоси. Вибори—неначе мають якусь цілющу силу, що примирює між собою і найбільших ворогів, одної й тієїж самої національності.

Річ зовсім проста: і поляки і росіяне на наших землях дуже добре розуміють, що розбитися їм на кілька груп це значить не вибрати до ради гміни чи міста ні одного свого представника. Жиди розуміють, що в місті їх сила і навіть розбиті на багато лист, вони все одно проведуть своїх людей до ради і тому, маючи забезпечений один бік справи—національний, вони різними своїми групами забезпечують свої соціальні інтереси окремих груп.

А ми до якої з тих двох груп належимо? Чи наше становище при виборах в містах сьогодні різниться чим небудь від становища поляків і росіян?—Різниться, але хіба тим, що по містах ми ще слабші, як вони. Як-же нам іти до виборів?

По виборах у містах з певністю читатимемо такі відомості: в такому то місті вибрано стільки то поляків, стільки то росіян, стільки жидів і—стільки то українців; а наші „приятелі“ ще й додзудуть: вибори показали, що в такому то місті (а то й у всіх містах, на Волині) зовсім немає українців, а тільки поляки, жиди та росіяне. Ну, а далі вже піде все, що з тим зв'язано: чи ми маємо тут яке право і т. д.

Так оголосять, бо теперішні вибори йдуть під гаслом національним. І тому ми бачимо такий об'єднуючий вплив виборів на ріжні національні групи і тому й нам під ніякими умовами не можна розбиватися при виборах. Цього вимагає від нас наш національний інтерес і обов'язок!

І тому нашим гаслом мусить бути: **за один список!**

Другою передумовою успіху слабшого при виборах—ставитись масово до виборів. Тільки тоді, коли при виборах не пропаде марно ні один наш голос, будемо мати по Мійських Радах своє належне представництво.

Радні українці! — На Вас тепер звернені очі народу, очі Ваших виборців. Не заведіть їхніх надій, оправдайте довіря, яким вони Вас наділили!

### Відрядне явище.

[с. П'ржа-Полонна, пов. Луцьк]

Вибірали у нас членів гмінного зібрання. Вибрали 4-ох наших селян одноголосно. Проте найшлися й такі потім, що не подобались їм вибори і вони внесли протест. Староста зарядив другі вибори. При других виборах наше село знов вибрало тих самих людей, а одинокий поляк, якого комусь там хотілося вибрати представником громади, зняв свою кандидатуру, коли побачив настрої зібраних. Всі чотири вибрані—це свідомі громадяне і члени філії Т. в „Просвіта“, а навіть члени Ради філії. Є це найкращий доказ, що наше село зростає в свідомості і належно оцінює людей, які мають його заступати.

### Ще вибори.

На днях з певністю всі нові гмінні ради вибератимуть (на першій своїй збірці) гмінні управи т. е. війта і лавників. А там — вже на карку вибори до повітових соймиків і їх виділ'в. Міністерство Внутр. Справ зарядило вибори до соймиків в Дубні, Горохові, Ковлю, Крем'янцю, Любомлю, Луцьку, Здолбунові Рівному й у Володимирі Термін тих виборів, які назначить в'єзда, поки що невідомий, але очікувати треба їх вже незабаром.

Вибори, що стоять на черзі дня—це вже остаточне завершення виборів до самоврядувань. Кожний з нас дуже добре розуміє, яке величезне значіння для нас мають ці вибори. Дотеперішні війти—це були повні володарі у своїх гмінах, а їх праця добре в'їлася кожному за шкіру. Дотеперішні соймики в більшості—це були сліпі знаряддя в руках старостів, що зовсім не рахувалися з вимогами нашого народу.

З другого боку вибори до гмінних зібрань і рад виявили нам, як пильно працюють наші вороги, щоб розбити наші сили і як тяжко відбивається на висліді виборів для нас наше розбиття. Цієї науки ми не сміємо забути при дальших виборах. Особисті амбіції треба підпорядкувати інтересові громадському, а на війта, а потім на членів соймику треба вибрати таких людей, що дбалиб не про свої кишечні, а про добро громади. Українці у радах мусять мати тільки одного кандидата на війта й тільки одних кандидатів (приписане число на гміну) на членів соймику. Ніякі намови, ніякі залякування не повинні схилити наших радних до того, щоби війтом, лавником, чи членом соймику вибрано людину, що не буде відповідати вимогам громади.

Вибірайте людей чесних,



Прийшла помішниця..

## ПРОТИ КРИВДИ.

**Промова посла Б. Козубського в соймі під час дебати над законопроектом про самоврядування 6 липня 1927.**

Самоврядні закони на терені Сойму мають уже довгу історію. Нарешті уряд марш. Пілсудського розписав на всьому просторі держави вибори до органів самоврядування. Деякі з цих виборів скінчені, інші ще йдуть. Дарма, що на українських землях вибори переведено на основі розпорядку ген. ком. східних земель з 1919 р. і австр. законів, уряд марш. Пілсудського кепкує собі надалі з існуючих законів, а Сойм не має відваги ні сили, щоби приневолити уряд до нових виборів. Коли так, то навіщо гнати даремно час і псувати собі нерви?

Ці самоврядні закони, як не як, а цікавий плід державної творчості сучасної Польщі—одна з дуже своєрідних зразків, в якому відбиваються всі хиби та суперечності внутрішньої державної будови.

Ці закони писані під невпинним страхом перед національними меншостями, а головню українським народом, який збігою масою живе на просторах територій і настільки політично та національно освідчений, що раз уже зірвався створити власну державу: створив її, а коли її агривав свою державність під ворожим насильством, то не зрікся ні на мить своїх державних змагань.

Ваш страх, панове, перед змаганнями українського народу був такий великий, що ви пішли в теперішніх законах на акт самогубства. Не хотіли допустити на українських землях справжнього самоврядування, тієї школи державного будівництва, ви свідомо згодились, щоби перечеркнути самоврядування для власного народу. Теперішні закони не вводять його навіть на польських землях, а коли не заперечують, то бодай сильно обмежують саму ідею самоврядування. Доказом цього є вже сама схема, по якій збудоване самоврядування у цих законах.

А саме: проти громадської ради поставлено вйта чи бурмістра; йому дали великі права і він стоїть понад громадською радою, не є виконавцем її волі, а її начальником, що дає їй накази. Не громадська рада має контроль над

вйгом, а навпаки: вйт стежить за тим, щоби рада була слухняним знаряддям у його руках як представника адм.-державної влади. Вйт це громадський староста і мов найменша шрубка у бюрократично-державній машині він залежить від повітового старости як від свого зверхника. Староста може проти нього як свого урядовця почати дисциплінарку і призначити кару. Як це звичайно буває: найменший уряд і інституція, де він працює, має над собою найбільше начальників. Від кого то не залежить вйт і уся громадська рада: і від старости, і від повітового виділу, і навіть від такої інституції, яка щойно появиться: від воєвідського виділу. Так виглядає самоврядування в теперішніх законах. Чи не є це злобною карикатурою справжнього самоврядування?

Закони самоврядування це ваш суто польський, своєрідний твір. Навіть посол Герц признав, що страх перед національними меншостями викривив теперішні закони.

Жургою вашого страху зпата в цих законах не лише ідея залежності самоврядування. Ви склали з них чимало інших жергів. Праві партії зріклись такою дорогою дітих принципу одностійності держави і створили вйткові закони для різних дітвнич сучасної Польщі. А ліві партії забули про демократизм і про його принцип: рівної поведінки супроти всіх громадян і народів, і вони прийняли вигадку праваці та взяли дітвну участь в обрїдці вйтків та союзів українських і білоруських земель.

Не дозвольте, що ви піддали зовсім самоврядування державній владі і дякались його, так кудя поширити на українські землі без застережень. Ви взяли ще до закону цілу низку статтей (118, 163, 166 і 173), на підставі яких ви можете зовсім перекреслити самоврядування на наших землях. І вйта і всю громадську раду можи призначувати в наших громадах на підставі цих статтей. Право призначування має не тільки староста, але й повітові та воєвідські виділи—і таким робом ви створили аж три засоби, які мають за завдання нищити самоврядування на наших землях. Ті три органи діють самодільно, немов-то стежучи один за одним як суперники в праці в нищувачів самоврядування. Коли староста в якій-небудь причині не скористав з права у настановленні

вйта і громадської ради, то може це зробити з власного почину без порозуміння з старостом воєвідський виділ, а навіть повітовий.

Таким чином ви спетрифїкували законом ту систему „комісаро-державництва“, яку від літ адміністрація польська виробувала на наших землях. Бз від самого початку Польської держави, всупереч обов'язучим законам скрізь на українських землях ви насаджували урядових комісарів, наказних вйтів і їх заушників. Ця невеличка, але добре підібрана кумпанія дала себе добре відчувати серед українського населення, розтрїчючи громадське добро, всякими способами зложиваючи. На протязі недовгого часу свого порпання вона всегла розбудила загальне обурення, яке інколи доходило до того, що панів комісарів і наказних вйтів стрїляли. А тепер ви хочете той стан спетрифїкувати при допоміж законної легалізації, даючи спромогу назначувати громадську раду та вйта. Та крім цієї прогї дороги, на якій перечеркуєте самоврядування на наших землях, ви йдете ще й бітвими стежками. Ці інші шляхи, що ведуть до комісарювата, це створення вйткових об'язань, якими ви об'язуєте вибір вйта і спеціяльну виборчу систему до громадських рад, призначення до закону ще до українських земель.

Що-до першої справи, то найголовнішою і майже єдиною умовою виборчости на вйта є знання польської мови в слові й письмі. Хто не відмієє там вйтом, не може бути вйтовим вйгом. І от цей пункт вже вже заперем джерелом, настїдком якого по наших землях буде зпрїята іменованний вйт, правда—зафрїчально, але фактично, бо вибір на становища вйта особи неукраїнської народности буде нечувано утруднений. Аже кожному кандидатові на вйта висуненому українським населенням будуть ставити отаз й те саме питання: чи знає він достатньо польську мову в слові й письмі. А відповідь на це питання буде така, яка тільки подібимеєсь старості або його заступникові, чи навіть першому-пшшому громадянину польської народности. Та ж кожний виборець може заквалїтувати чи дачий кандидат відповіде вимогам закону що до знання мови в слові й письмі. І загарчить така відповідь твєрдження, що кандидат був усучений. Бз ж

буде про це рішати? іспитова комісія—чи „відмієєсь“ представника влади? І це і друге однаково добре. Чи існує який відклик у цій справі? Ні і ні! Аже обильне джерело найріжнородніших шанів і надужить створили ви з того припису в законі, який говорить про знання польської мови в слові й письмі!

На своє оправдання цеклакуєтуса на закон про мову з 31 липня 1924 року. Але ви нецїрї, не вільно вам спираєсь навіть на ці, такі кривдїчі нас закони про мову. Бо ви—правдїця й лївїця польська—значно погіршили тепер і те, що є в тих законах. Аже в законах про мову є не тільки припис про знання польської мови. Є в них вимога і знання місцевих мов у тих, що хочуть бути в публичних урядах на землях єгїчно непольських. Про цю другу вимогу, вимогу знання місцевих мов—української, білоруської і лїтовської—в теперішньому законі вже не говориться. Стверджую, як дух правдїці—дух Ст. Грабського—дальше побїджує т. зв. польську лївїцю. Гратулюю польську лївїцю з тим зреченням зі свого світогляду. Панове зробили не свідомо, що в теперішніх законах не згадється про знання місцевих мов. Якби до самоврядних законів без змін перенесено припис законів про мову, то це утруднювало б вас насаджувати на наших землях вйтів-поляків, агєнтів державної влади. А це була ваша головна мета. І щоб дійти до цієї мети, ви вкопилися й інших засобів—крім того славного знання польської мови.

Ви створили це й инше сїго. Тим сїгом є спосіб вибирання вйта. Солтиса і вйта вибирає все населення громади на громадських зборах, як це було навіть за царських часів у Польщі, але громадська рада, бо легше диктувати свою волю невеличкому гурткові людей чим загальної громади. Не досить того! Громадська рада теж не цїлком вільна у своєму виборі вйта і лавників, бо понад громадською радою стоїть виборча комісія, призначена старостою. І виключно та комісія може рішати, чи цей або той може бути кандидатом на вйта. У своєму рішенні та виборча комісія нічим не зв'язана. Правда, виборчу комісію призначають старости споміж членів громадської ради. І це примусило вас до осганнього героїського чину в тому проекті. А цим є ство-

*Густав Броше.*

## Україна і її великий національний поет Тарас Шевченко.

(Переклад з французького).

### Від перекладчика:

Хочемо сказати тут кілька слів про автора статті, яку ми переклали з французького.

Громадянин Густав Броше, правдивий симпатик, можна сказати щирий приятель українського народу в Зах. Європі, народився в Альзасі, цій чудовій країні народньої творчості і національно-державного смутку, в краю, який так нагадає долю нашу Галичину. Все своє довголітнє життя Г. Броше провів в мандрївці трохи не по цілому світі. Теодьог і лїгвіст по освіті, Г. Броше лише рік був протестантським пастором, щоби потім присвятити усе своє знання і величезний талант міжнародній публіцистїці, захищаючи завше права поневодених і пригнїчених в печатї, на трибуні, в поезїї і навіть музицї. Бо це правдиво людина надїлена різномїтними дарами. Божими. Він довгий час працював в Лондонї, де пізнав найкращих представників людської поступової думки середини XIX ст., як от Бакунїн, К. Маркс, князь Крапстїн і ин. а поміж ними визначних ук-

раїнцїв, як М. Драгоманів, Кравчинський, Волковський. З багатьома з них він підтримував найкращі зносини до самої їх смерті. Потім Г. Броше поїхав до Росїї, мешкав один час в Москві, переїхав звдїж і впоперек уся Україну і замешкав в Грузїї на Кавказї, де заприятелївся з тодішніми визначними представниками грузинського народу. Мешкав потім довгий час в Фїюме, де приглядався до життя словїнського народу, так близького по культурї до народу українського. Вже про подорожї в Зах. Європі чого й згадувати. Результатом цих мандрївок Г. Броше вивчив і то добре щось коло 10 ріжних мов, а поміж ними й українську та грузинську. Людина бідна, що жила весь свій вік з праці свого мозку й рук, Г. Броше, ожєнений з комунаркою парижської комуни в 1871 року й не маючи своїх дітєй, виховав і вивів у люде аж семеро сирїток. Прекрасний примір для наших патріотів, що не вміють довести до путя своїх власних дітєй!

На початку війни Г. Броше оселився в Лїозавї, де працював кілька літ як секретар українського місячника французькою мовою „Лї Рєво України“ і переклав кілька книжок про Україну на французьку, німецьку й англїйську мови; поміж ними переклавський договір і пакти гетьмана Пилипа Орлика (з латинського ориїналу). Також склав огляд головних народностей царської

Росїї франц. мовою з численними ілюстраціями.

По перемїрї Г. Броше переїдїть до Парижа в характерї секретаря і перекладчика Азарбеджанської делегації, працюючи одночасно й в українській місїї. З переїздом до Парижа неб. Петлюри Г. Броше приятелює з ним і захищає права українського народу до самостійности своїм щирим словом поміж сильними світу і в пресї. Його перу належать кілька сильних статей в оборонї чести неб. Петлюри. Як довголітній редактор вільнодумної газети „Лїбр Пазсе Інтернаціональ“, він провадїть уперту наукову боротьбу з забобонами людської думки не лише в області церковній, а також громадській, даючи добру одсіч нападам ріжних імперїалїстів московських, польських, а останнім часом і жадївських до законних прав українського а почастї й білоруського народів, для котрого ще в 1916 р. склав прекрасний меморандум на з'їдї національностей.

Статтю про Шевченка, переклад якої ми тут подаємо, Г. Броше помістив в „Вїлютанї Народнього Дому“ № 179 квітень 1927 р. в Лїозавї і наші читачі певно віддадуть належне її авторові за точність та правду, а якою він переповїдає не лише життя поета-громадянина а також і цілу історію нашої Батьківщини. Рїдко де можна здїбати так річево і правдиво написані

статтї про Україну пера чужинця без всякої участі і редакції заїнтересованих. В цьому власне полягає вартість статтї заслуженого борця за правду і справедливість.

Гдаємо, що читачам „Української Громади“ буде цікаво прочитати цю статтї чужинця, який щиро любить наш край і наїрд. Память про таких борців, як 75 літній дідує Броше, хай живе в пам'ятї нашого народу на довгі роки.

Ще треба додати, що статтї прикрашена досить своєрідним портретом (пером) невідомого автора на підставі загально відомих портретів Шевченка.

Жєнева, дня 7 квітня 1927 року.

У нас майже не знають України. Минуло кілька років, як український хор притягнув увагу всіх аматорів музики досконалістю свого співу, загальною пишвістю захоплюючих голосів і незвичайним чаром народних пісень. Преса заналась тоді краєм, звідки прийшли ці зворушуючі співакі, а потім знов запанувало мовчаня і загальне незнання продовжуєсь. Між тим українцї займають територію багато більшу як Франція і творять людиність біля 34 мільонів, як що додати до цієї цифри мешканців провінції занятої Польшею, провінції, що творить нову частину Росїї, як Крим, Чорноморя і Кубавь, провінцію Терєка; не треба забувати також Буковини, признаної Румунїї і Закарпатської України в Чехїї,

рення окремої виборчої системи на українських та білоруських землях.

Це система т. зв. звушеного голосування. Вона має за ціль створити більшість з польської меншости на наших землях. Що з того, що та система є глибоко антидемократична, що суперечна з засадами рівного і пропорційного права голосування? — Щоби лише ціль була досягнена, а демократизм і соціалізм це тільки вбрання, які надіває т. зв. польська лівиця на час виборчої агітації. У самоуправних законопроектах не лишалося з польського демократизму і соціалізму навіть фігового листка і з тих законопроектів виглядає тради-

ційний, нагий польський шляхтич, що на „zagrodzie równy wojewodzie“.

З уваги на те, що теперішні законопроекти є запереченням самої ідеї самоврядування і мають глибоко антидемократичний характер, не дається їм направити в часі дискусії на пленумі сойму. Лише адміністративна комісія могла би великим накладом праці очистити ті стаїні Авгія. Тому то в імені всіх клубів національних меншостей: українського, білоруського, жидівського і німецького ставлю внесення на відіслання теперішніх законопроектів назад до адміністративної комісії.

## ВІСТІ З ВАРШАВИ.

(Від нашого кореспондента).

### Сойм і уряд.

Сойм далі „працює“. Працює, як паралітик, що 4 з пол. року дримав скорчений на своєму кріслі і дозволяв мовчазно бити себе по фізіономії, аж раптом скопився і давай удавати енергію й молодецьку сміливість — в обличчю смерті від старости. Ця енергія проявилася вже в двох напрямках. І так у справі зміни виборчої ординації відбулися засідання конституційної підкомісії, на яку на превелике счудування представники польської лівиці зовсім не явилися. Таким робом правниця не мала—поза представниками національних меншостей—жодної опозиції і власними голосами ухвалила собі зміну ординації, зменшивши число послів із 444 до 412 (отже на 32 мандати) виключно коштом Східної Галичини, Волині і Полісся! Посол Хруцький ставив в імені національних меншостей домагання, щоби кількості мандатів на східних „кресах“ не то не зменшувати, але ще збільшити до числа 468, бо існуюча виборча ординація і без того кривдить українців (у цілій Півльщі 1 мандат припадає на 30 тисяч голосів, а на сході на 60 тисяч, ба навіть — на Полісся на 90 тисяч). Очевидно, що розумні аргументи посла Хруцького не переконали твердолобої ендеції. З приводу тієї нечужої постанови Конституційної підкомісії Жидівське Соймове Коло розіслало до всіх клубів протест, який підхопи-

ла вже закордонна преса. Існує побоювання, що ліві польські партії навмисне дають своєю відсутністю можливість польській правниці перевести зміну виборчої ординації: ми, мовляв, у цій справі пальців не мачали! Така ганебна тактика Пилата траплялася вже не раз польській так званій „демократії“.

Таж саме польська демократія іде рука в руку з польською реакцією при ухвалюванні законопроектів про самоврядування.

Над цими законами йде вже дискусія на повному соймі. В четвер 7 липня покінчено вже загальну дебату. Від Українського Клубу промовляв посол В. Козубський (УНДО), п'ятуючи в надзвичайно гострий спосіб ганебні постанови законопроекту і їх авторів. На найближчому засіданні сойму у вівторок 12 липня мали промовляти ще референти всіх трьох законопроектів, після чого сойм почне голосувати над зголошеними поправками.

Уряд усе ще не висловлює своєї думки що до зміни виборчої ординації, ані самоврядування законів, заступників своїх до сойму не присилає і зберігає повну тайну своїх замірів. Тому кружляють самі ріжнородні поголоски. Втримується далі думка, що уряд зачинить сойму сесію або цілком розв'яже сойм, таки не допускаючи, щоби сойм узвалив, а сенат затвердив зміну виборчої ординації. Однак певної надії на це мати не можна.

**Позичка є, а користі з неї нема.**

Польща таки отримує позичку. Цим разом це вже не обіцянка й

не пуста надія, а підписана вже таки умова. Словом: позичка є. Але яка? Передовсім на суму всього 15 мільонів доларів, отже лише четверта частина того, про віщо досі говорилось. Так і назвали вже цю позичку „малою“ бо вона для держави справді страшенно мала (наприклад одно місто Берлін дістало два тижні тому від англійських банків позичку 5 мільонів фунтів штерлінгів, себ-то біля 22 мільонів доларів, а тут ціла держава дістає 15 мільонів!) Але й із отих 15 мільонів Польща не побачить ні сотика. Во вся сума призначена на т. зв. стабілізаційні цілі, себ-то на втримання курсу золотого. Існує небезпека, що знов польська валюта впаде, а то в зв'язку з постійною значною надвишкою закордонних товарів, які впливають до Польщі над товарами, що й з Польщі вивозяться (отже з Польщі вивозиться більше грошей ніж до неї впливає—це так званий „пасивний торговельний біланс“ у тісному зв'язку з „платничим білансом“). Щоби втримати курс золотого на нинішній висоті (1 долар—8 зол. 90 гр.) треба розпорядити великою готівкою доларів, якими приходиться платити за заграничний крам. Отож, аби не опустіли зовсім резервові каси (готівки чужої валюти, голов-но доларів) державного Польського Банку, і таким чином аби не бути покинутим на ласку приватних власників доларів (біржі), Польща забезпечує собі капітал 15 мільонів доларів „на всякий випадок“. Так ось ця сума буде недоторкнена лежати в американських банках і ждати „гіркої години“, коли Польському Банкові прийдеться стягнути туди за поміччю. Приватні банки, весь промисл, державні підприємства, самоврядування установи — ніхто не матиме безпосередньо жадного хісна з такої позички. Кажуть фаховці, що й Банк Польський теж той позички не потрібні, бо поки що його власні резерви (помічна готівка чужої валюти) достаточні на покривання коштів пасивного торговельного білансу—протягом десяти місяців—а позичку цю треба й так звернути вже за пів року! Отже пишуть у польських газетах одверто, що ця позичка потрібна була тільки для викликання „доброго вражіння“, для піднесення „духа“—радіше для моральних і політичних цілей, лише не практичних господарських. Над

„великою“ позичкою (60 мільонів доларів) ідуть далі переговори. „Мала позичка“ має бути ніби вступом до „великої“, яка прийшла би осінню. Та поки-що є лише „мала“, а користь з неї ще менша!

### Поліційний дух пресового декрету.

Правнича соймова комісія розглядала оба пресові декрети, зголошені 10 травня ц. р. Що до першого декрету, який каже про „кари за розсівання неправдивих відомостей, то піддано його критиці, що знищила його в „пух і прах“. Референт посол Ліберман (соціаліст) заявив, що той декрет пересяк поліційним духом; декрет відзначається великою суворістю кар, а не відповідає ані державній, ані громадській потребі і редакційній вимозі—мовляв теж дуже недбайливо і тому повно в ньому суперечностей та неясностей. І так нпр. виходить із декрету, що карі підлягає чоловік, який у себе дома скаже до жінки, що Польща не дістане позички, або теж може посидіти 5 літ у „холодній“ смільчак, який зважиться сказати таку „образу“ для президента Польщі, що буцім то президент підлягає впливам якогось міністра. Далі референт доказав, що під деяким оглядом старий австрійський закон з 1852 року є ліберальніший, ніж отцей декрет із травня 1927 року. Остаточно Правнича Комісія р'шила одноголосно геть скасувати декрет про „кари за неправдиві відомости“, а також другий пресовий декрет, а замість нього внести новий пресовий законопроект, який має бути виготовлений в порозумінні з представниками професійно-фахових організацій пресових робітників (Синдикату Денниківів). — Постанова Правничої Комісії наносить новий болючий удар урядові, як авторів декрету.

### Скандали при виборах президентів міста Варшави.

Нарешті вибрали президію міста Варшави! Про вибір голови („презеса“) Мійської Ради ми вже писали: став ним соціаліст посол Яворовскі. Після невдалих кількох виборів президентом міста став ендек інж. Сломінскі. Заступниками президента стало двоє соціалістів і двоє ендеків, при чому один із цих останніх—це кол. головний комендант поліції Вожендкі, ославлений ще з часів ендецьких заворушень у Варшаві з при-

Дуже часто Українці дають назву Малоросії. Переіменовання таке є цілком вільне, бо Україна, давня Русь, існувала, як держава, цілі віки раніше від Московії, котра в неї вкрала своє ім'я.

Найбільше незнання історії і літератури шляхетного й симпатичного народу, який нас цікавить, панує в самій нашій літературі. Останнього тижня я ще почув в моє радіо французького поета, спікера Ейфелевої башні в Парижі, що осолодушував концерт російської музики, і казав, що балайка була національним інструментом „Малоросії“ і Великої Росії, що цей інструмент можна знайти в кожній малоросійській хаті. Це є цілковита помилка, бо балайка є виключно інструментом російським, а національним інструментом України є бандура; це сорт люти, на якій кобзарі грають українські барди і рапсоди.

Ціла Україна простягається від Берестя Литовського на півночі до околиць Одеси і частини Бесарабії на півдні, від Перемишля на заході до Ростова на Дону на сході, з частиною Крима і північного Кавказу. Головні міста: Київ, Львів, Полтава, Харків, Чернігів, Катеринослав. Більшість з цих міст належать тепер до Польщі, Румунії і Росії.

Історія України, власне кажучи, була що найбільше хвилюючою. До свого зв'язку (унії) з Росією край творив одну демократичну

республіку, яка майже завжди воювала з сусідами. Запоровські козаки, найбільш активна частина людности, створили державу майже анархістичну на острові Дніпра за Порогами.

Ці неустрашні воїни, що самі вибирали собі начальника, під час воєнних виправ атакували турків і зближувались до мурів Царгорода. Заїтаковані поляками, від яких довгий час терпіли знущання, вони зажадали краще протекторату Москви, яка мала ту саму релігію. Переяславським трактатом гетьман України (президент республіки) Богдан Хмельницький піддав свій край під протекторат Москви, яка обіцяла оставити Україні її мову, релігію, адміністрацію і представництво в закордонних державах.

Заледве умова була підписана, як Росія зараз агвалтувала свої обіцянки. Хмельницький спам'ятався пізно. Його наступники Дорошенко, а головне Мазепа, це герой поетичних легенд, найшли кращим порвати з Росією. Мазепа об'єднався з Карлом XII, королем Швеції, але обидва були побиті Петром I під Полтавою. Петро I забронював друкувати книжки українською мовою, заморив на Сибірі всіх провідників, які хотіли повернути незалежність їх краю. В 1764 Розумовський, останній з гетьманів, повинен був відмовитись від гетьманства і від того часу аж до світової війни Україна управлялася залізною мос-

ковською рукою. Катерина II завела там кріпацтво, скрите рабство, яке було скасована 1861 р. Українська мова була заборонена, не стало більше української літератури і мистецтва. Одна Галичина під Австрією мала тіль вільности. Деякі українські книжки, друковані у Львові, проникали тільки з допомогою контрабанди в край. Однак любов вільности стояла на своєму і співали народні пісні, оповідали історичні расповіді на славу старих героїв, але ця уста література майже не могла розповсюджуватись.

Один великий чоловік зробився носієм слова свого народу; він заставив любити мову своїх предків, він повернув тугу до незалежності. Цим чоловіком, цим надзвичайним оживителем був Тарас Шевченко, що став предметом обоювання не тільки люду освіченого, але й неосвіченого, який вичував його поеми один від другого. Але перше, як говорити про великого поета, подивимось, що сталося з краєм після російської революції.

Після 1906 р. українська мова могла наново вживатися; появились журнали, театр досяг великого розцвіту, появились знамениті історики і письменники. Після російської революції 1917 р. на початку організувався комітет для репрезентування краю. Український конгрес складався з 2000 делегатів, вибрав 150 депутатів до Ради, яка незабаром мала 405 деп. 9 червня 1917 р.

Рада оголосила незалежність краю. Від 10 до 14 липня відбувся конгрес робітників, на якому постановлено, що в Раду має увійти ще 100 деп. Порозуміння з Керенським дало можливість увійти до Ради меншостям. Керенський відмовив Україні багато провінцій, де людність була мішана. Український міністр, він же і президент, разом з тим великим письмеником Винниченко, в тенденціях соціалістичних націоналізує землі, це підбурює панів проти Республіки і вони переходять на сторону Польщі.

Після більшовицького перевороту Україна посилає депутатів на конгрес в Бресте-Литовське. В цей час Австрія і Німеччина заграблюють край, армія під комендою Петлюри б'ється відважно і відсовує ворогів. Ленін атакує Україну: Київ збомбардований білою армією; зі сходу нападає червона армія. Петлюра побіджений втікає до Польщі. Більшовики є побідниками. Вони влучують Україну до Союзу Радян. Соціал. Республік. Україна втратила свою незалежність, але їй повернули певну автономію, українська мова стала вільною, школи націоналізовані, мовою урядовою є українська мова; все-ж таки вплив Москви є абсолютний і нарід з жалем згадує свою стару незалежність. Оце найкоротша історія сучасної України.

(Докінчення буде).

воду вибору пок. Нарутовина президентом Польщі (Нарутович згинув потім із руки ендецького фанатика за те, що дав себе вибрати „українсько-жидівськими“ голосами!).

З отих виборів виходить як на долоні, що реакційна ендеція й демократичні „соціалісти“ по тихеньку поділила поміж себе всі мійські достоїнства і теплі місця, а все їхнє героїчення, відтягання виборів невеликі голосування і т. п. трудноті — це була лише комедія. Знехтування інших ключів при обсаді посад президента і його заступників викликало у варшавській пресі голосний відгук.

Не брак голосів, що нинішня ідилія між ендецією і „пепеесами“ на ґрунті Варшави є наслідком того, що обидва ці табори фактично правили в Варшаві за попередньої мійської ради і обидва мають на совісті стільки гріхів і прогрішків, що воліють, аби туди не заглядали „посторонні елементи“. Відомо: крук крукові ока не видаєобає!

#### Російські методи при „парадах“.

Варшавський „Роботник“ порушує одну „надзвичайно прикру (як каже) тему“. А саме: „від якого часу подорожі президента Річипосполитої і прем'єра маршалка Пилсудського та свята, як нпр. з приводу перевезення мощів Словацького до Кракова чи коронації образу Божої Матері Остробрамської, стали чимось задля чого про-

сто треба паленити з сорому, а то наслідком розпоряджень поліційної влади, м. и. державного комісара Ярошевіна в столиці“. Публіку з правила — інколи грубо — відштовхують і як найдалше держать від керманічів держави. Засоби обережності нагадують російський залив із часів Олександра II-го і його боротьба з поляками. Поміж президентом і прем'єром та громадянством виростає непереступний мур поліціантів і цивільних агентів, і то в такий яскравий і незручний спосіб, що кожний короткозорий мусить це зауважити. Люде, що йдуть потягом, до якого причеплено вагон одного з державних достоянників, тратьте свободу рухів і є наражені на постійне поштовхування та зачинювання їх на більших станціях у вагонах або не випускання з почекальні..“

Варшавська газета бідкає над такими диковинними проявами старої російщини і закликає покласти їм край.

#### Нужда урядовців.

Дорадча комісія праці при раді міністрів виготовила широкий меморіал, в якому доказано статистичними числами, що поверх 75 відсотків державних урядовців у Польщі не має мінімума егзистенції (найменшої платні, потрібної для прожитку). Міністр фінансів заявив, що в понеділок 11 липня рада міністрів радитиме над поправою цієї нужденної долі урядовців.

#### Рятунок в нас самих.

В наші скрутні часи, коли чуємо про різні способи зарадження лихові, а в той же час певні групи а то й одиниці баламутять наш народ і він не бачить, де йому шукає рятунку, ми забуваємо про дуже важну річ про підняття сільсько-господарської культури нашого села, що в дуже великій мірі причинилось би до покращання матеріального стану села. Не будемо наразі балакати про загальну сільсько-господарську фахову освіту, потрібну для цього, але про назаняття тієї освіти тим людям, котрі ведуть народню працю на нашій українській ниві, або принаймні будуть її вести.

Не маємо права ні відкого очікувати рятунку; ми мусимо самі поправляти своє лихо, узброївшись у всі здобутки науки й виховання, самі мусимо виховувати собі вчителів і провідників, самі мусимо втворювати собі потрібну інтелігенцію. Поставмо собі кляч, що всяка організація, яка тільки є на наших землях, мусить спромогтися на висланню одного з найдібніших своїх односельчан що року до якоїсь фахової школи, звичайно в першу чергу до сільсько-господарської. Цими організаціями можуть бути бібліотеки — читальні, пов. т-ва „Просвіта“, кооперативи і т. д. Знаю, що при нашому вихованню це є надзвичайно велика жертва; ми є люде з великим себе любством і нам трудно себе побороти навіть там, де ходять про поліпшення своєї долі. Але мусимо! Люде, яким ми можемо добути знання, передадуть його своїм односельчанам практично й теоретично, як рівнож працю в різних наших товариствах.

При цій нагоді хочу звернути на шому громадськ увагу на господарську-садівничу школу т-ва „Просвіта“ в Милованню (воєвідство Станіславів, пов. Товмач). Дня 15 квітня закінчила згадана школа семимісячний господарсько-садівничий курс. В числі слухачів курсу було 5-ох волиняків. На цьому місці хочу сказати як волиняк, що на другий рік їх мусить бути не менше 20. Там вони будуть ту освіту і те знання, якого ми теж потребуємо, а до зрозуміння якого ще в цілій своїй масі не дійшли.

чера вже понад 20 літ працює між українським народом, з чого 17 літ, як інспектор садівництва і городництва при т-ві „Сільській Господар“.

Стремім до господарської освіти і піднесення культури господар-

ської, а вже найвища пора оснувати на Волині подібну як в Милованню школу, а взагалі — домогтися від держави як найрішучіше українських сільсько-господарських шкіл.

## Що діється в світі.

### ПРОРОЦТВО СПРАВ-ДЖУЄТЬСЯ.

Яксь ворожка предсказала, що 1927 рік буде роком страшних елементарних нещастя. І дійсно — ті нещастя навіщують то одну то другу часть світа, то одну, то другу державу. Ті нещастя виявились особливо в страшних бурях і повінях. Останнє страшні бурі і повіні навістили різні околиці Німеччини. Про розмір повіні свідчить хоч би факт, що в м. Гласгітте на залізничнім двірці вода досягала 3-ох метрів. — Страти величезні. — Сотні людських жертв.

### А В КИТАЮ ДАЛІ Б'ЮТЬСЯ.

В Китаю більшовики програли на цілій лінії. Їхня акція в Китаю підірвала їх здобутки в Європі, а теперішні внутрішні клопоти примусили їх всю свою увагу звернути на свою оборону в Європі і в себе дома. Але все це ніскільки не вплинуло на успокоєння в Китаю. Там далі ведеться завзята кривава братобивча боротьба між тими самими арміями — південною і північною. Успіх дали набоці ген. Чан-Кай-Шека (півд. армія), який загрозив вже самому Пекінові. Пекін евакуують. Це дуже не на руку Японії, яка вживає всіх заходів, щоби не допустити південної армії до Пекіна і намагається примирити воюючі сторони. Японія взагалі дуже занялася тепер Китаєм, куди вислала багато свого війська ніби для оборони своїх концесій. Кінця тої страшно розмірами братобивчої війни поки що не видно.

### Нові арешти білорусинів.

Вночі з 30 червня на 1 липня ц. р. поліція перевела цілий ряд арештів серед визначних білоруських діячів, що мали колинебудь якесь відншення, або що були підозрілі у взаєминах з розв'язаною білоруською „Громадою“. Між іншими арештовані І. Морозов, редактор „Білоруської справи“ І. Шила, Рутковський, Менка і Мамонко. В часі ревізії поліція забрала багато матеріалу, та мабуть не було в ньому нічого піозрілого ні обтяжуючого. Кажуть, що ці ревізії та арештування були у зв'язку зі святом коронації М. Б. Остробрамської у Вильні. Урядові кола побоювались, щоби в часі свят і обходів, в яких брав участь през. держави не прийшло до немилых демонстрацій. Арештами мали недоустити до демонстрацій.

### Процес Шварцбарта 17 жовтня.

Жидівська Телеграф. Агенція повідомляє з певних джерел, що процес вбивці бл. п. С. Петлюри — Шварцбарта відбудеться 17 жовтня ц. р.

### Антисемітизм в червоній армії.

Як повідомляє польська преса, згідно донесень командуючих військовими округами, в червоній армії в останні часи зауважується сильний зріст антисемітизму, що шириться не без співучасті декотрих елементів офіцерського складу.

### Великі землетруси на Рад. Україні.

26 червня о год. 2 по пол. на цілім правобережжю Придніпрянської України був землетрус, центром котрого ніби мало бути дно Чорного моря. Землетрус викликав велику паніку, особливо по містах. Згідно донесень рад. преси, в багатьох містах вилетіло багато шибок. Кілька людей в паніці потовклось. Вода в Дніпрі раптово піднеслась вгору, після чого розступилась так, що в деяких місцях було видно дно ріки.

На Кримі чути було сильний гук. В Севастополі завалилось кілька домів. Шкоди величезні. В купелях на Кримі між Феодосією а Севастополем завалилось дно морських скал і обнизилась гранітні гори Ай Петри.

Особливо протижидівським настроями відзначається московська залога. Більшовицькі газети „Правда“ і „Ізвестія“ подають багато випадків ненависти до жидів в червоній армії.

### Демонстрація більшовицької фльоти на Балтику.

Несподівано видала Вища Рев. Військ. Рада команді червоній балтійської фльоти наказ перевести демонстрацію в балтійських водах. На повному морі мають бути переведені кількаденні вправи. Кажуть, що ця демонстрація стоїть в зв'язку з візитою, зложеною англійською флотою кільком балтійським державам.

### Поворот Чичерина охолодив Кремль.

Польська і загранична преса пишучи про „зліквідовання“ ніби польсько-радянського конфлікту і розпочаття переговорів про гваранційний пакт між Польщею й Совітами, подає, що поворот Чичерина до Москви вплинув успокоююче на розгорячені уми в Москві, Чичерин, що останній час одбув конференції з Пуанкарем, Бріаном, Марксом і Штреземаном, здає собі ліпше справи з політичної ситуації за границею, ніж замкнуті в Кремлі більшовицькі політики, недоречні промови і статті котрих в останні часи були подиковані скрше всього панікою, яка їх огорнула.

Польська преса тішиться, що скоро може дійти до заключення пакту безпеки між Москвою а Варшавою — Чому-ж би ні, коли між ними завсіді було стільки „спільних інтересів“?

### В Англії рахуються з упадком більшовицької влади.

Дипломатичний кореспондент льондонського „Дайли Телеграф“ пише, що треба рахуватись з можливістю скорого упадку більшовицької влади в СРСР через, те, що чим далі, тим помічається більше незадоволення рад. владою в різних місцевостях Московщини, а особливо на Україні. В різних місцевостях вибухають повстання і бунти, з котрими більшовицькій владі боротись трудно, бо мала сітка залізниць, а дотого уряд може опертись тільки на вірні собі війська (не всі!) і чрезвычайку. А це мало, бо майже все населення настроєне до більшовиків вороже.

### Вислід виборів в Румунії.

В Румунії відбулись недавно вибори до парламенту. Перемогла величезною більшістю ліберальна партія, т. є. партія теперішнього уряду Братіану. Рахуються з можливістю, що деякі партії а між ними ген. Авереску (був. прем'єра) лишаться цілком без посольських мандатів.

### Смерть ген. Гофмана.

В Рейхенсгаллю в Баварії помер відомий з часів світової війни німецький генерал Гофман, німецький уповноважений при заключенню берестейського миру. Він був противником зближення німців з Совітами і виступав гостро за створення міжнародної проти-більшовицької акції.

Найбільша кількість жертв в Ялті, де ніби згинulo багато людей. Трясіння тривало тут три секунди. Як доносять більшов. часописи, в часі трясіння в Ялті відбувався суд над антибільшовицькими повстанцями, котрих мали пократи на смерть. Суфіт судового будинку завалився; в часі паніки підсудні викинули вікном з 2-го поверху на брук суддів, а самі втікли. З Криму хвиля землетрусу пішла на північ, обіймаючи Катеринослав, Харків, Київ і Одесу.

Згідно опінії вчених, причиною землетрусу має бути спад морського дна на Чорному морі, рівнож обрушення величезних пустих печер на Кримі.

**Ликвідуєть комуністів українців.**

Польська преса подає відомости, зібрані Ц. К. компартії про т. зв. сепаратистичний рух на Україні, викликали поважне занепокоєння. Чека підтвердила, що комуністична партія на Україні (КП(б)У) має два одлами, з яких один знаходиться в зносінах з антибільшовицькою еміграцією. Вживаються заходи до „ліквідації“ цієї опозиції. Отже далі будуть ліквідувати комуністів українців, бо комуніст таки не може бути українцем по думці Москви; він може бути тільки московським пахолком.

**Ликвідуєть українізацію.**

Харківський більшовицький уряд видав розпорядження про обовязкове викладання в усіх школах на терені Рад України мови російської нарівні з українською.

**Ліквідація „ЛУГІВ“ в Галичині.**

Польська влада видала розпорядження про ліквідацію українських пожарничо-руханкових Т-в „Луг“, що широко розгалужені по всій нашій Східній Галичині. Переведено ревізії й забрано акти в помешканні централі „Лугів“ у Львові й редакції „Громадський Голос“, провідників централі д-ра Дашкевича, ред. Павлова і Козланюка. У Львові одержано відомости з провінції, що скрізь на місцях влада переводить ліквідацію місцевих „Лугів“.—Це називається, що „саніційний“ уряд опікується українцями.

**ДОПИСИ.**

**Нема правди.**

(с. Лосятин, Почаївськ, гм.)

Гром. с. Лосятин, Йосип Градишин, має 3 десят, сіножаті, яка ляжить поміж лісом п. Казіна. Весь час Градишин користувався своєю сіножаттю без усяких суперечок і без усякого спротиву з боку поміщика. Але ото ліс п. Казіна став ліцеяльним (Кремянецького Ліцея)—і для бідного селянина почалася біда. В році 1922 на власности Градишина ліцеяльний землемір поставив кіпці і таким чином частину сіножаті бідного селянина захоплено для Ліцея. Потім зрубано на тій захопленій частині 12 дубів, при чому зіпсовано штук сорок ясеїв, черешень то-що... Ходить бідний Градишин по всьх урядах, хлопоче, плаче—хоче повернути назад свою власність, свою крівавицю—і все надаремне... Може зовий візитатор Ліцеяльний, п. посол Понятовський, вгляне в цю справу та змилюється над бідним селянином?..

**Градобою.**

У суботу 2 липня о год. 7 вечором, широким поясом впав град, нищучі до шенту засіви у районах Радивилівської та Крупецької гмін. Спричинено величезні шкоди. Одне тільки село Пусте Іванне Крупецької гм обралоує свої шкоди на двіста тисяч зол., Крупець на 4000 зол., а таких сел цей град зайняв на Дубенщині багато. Коли пригадаємо собі шкоди у Судобицькій гміні, спричинені попередніми градобоями, то мусимо ствердити, що більшість мешканців південної частини Дубенського повіту ще з наступаючої осені, опинитися цілком без хліба.

**Як ми вибрали Гмінну Раду.**

(м. Олика, пов. Луцьк)

Дня 25 червня б. р. відбулися вибори до Олицької Гмінної Ради. Виставлено було 3 списки кандидатів, серед яких виразно відокремлювався список № 2, в якому кандидатом велекий місцевий обшарник п. Галік. Український список був під № 3, але найшлає і хрув'яда, яка для розбиття єдности севіред селянства, складала список № 1. Не важаючи на всі старання свідомих українців, деякі селяне піддалися на облесливі обіцянки панських підлизників і загітували кількіх несвідомих, які подали голоси проти більшости своїх братів. Вислід голосування слідуєчий: список № 1 — 1 кандидат (Віткозський Іван), список № 2 — 2 кандидати (Казимир Просневський—осадник і Павел Галік — поміщик), список № 3—7 кандидатів на чолі з п. Олександром Онуфрійчуком.

**Темна праця недолюднів.**

(м. Костополю).

17 цього липня мають відбутись в м. Костополю вибори до мійської ради. Після довгої сплячки Костополю одразу прокинувся. Предвиборча робота йде „во всю“. Українське населення, що налічує в Костополю 40 проц. всієї людности, першим склало свою українську листу кандидатів. На цій листі виставлені відомі громадяне українці, що при загальних зборах усіх „православних“, без ріжнниці національности, одержали абсолютну більшість голосів. Свідомість, з якого поставилось населення при виборах кандидатів, страшенно не подобалась бувшим царським посіпакам, малоросам і „істинно-руським“ і ввагалі людям неокресленої національности, і ось вони заміряють скласти свій окремий список „православних“, або бувших цареславних, і надіються на малу ше свідомість мас, гадають розбити єдність українського населення. Спроба цих темних людців спровокувати так нелюбих їм кандидатів, зараз же на другий день по загальних зборах, на котрих самі вони голосували за українську листу, закінчилась повним, та ще й до того скандальним для них провалом. Самі „устроїтелі зборів“ поворно повтікали, не дочекавшись навіть відкриття зборів і не пояснвши присутнім, для чого їх покликано. А відомий в Костополю своїми „походженнями“ товариш „хозяін“ Петро Пінчук, котрий давно вже „за громкія дела“ знаходиться під судовим слідуством ще на дворі побачивши до себе „дуже прихильне“ відношення присутніх, дав латати через тина, та через перелази, а присутні про це довідавшись тоді, коли одноголосно обрали його на секретаря, а пана Малого на голову, як ініціаторів цих славетних зборів. Кажуть, що пан Малий, як бувший голова, (вол. старшина) на ці збори захватив був з собою для „неприкосновенія особи“ старого казеноного медаля, але як видно й сам в останню хвилину в чудодійну силу його не повірив. Цей бувший начальник так призвався до влади, що ніяк не хоче розстатись з нею не дивлячись на те що от вже 15 років, як самодержавно царствує, за що в снадцину разом зі своїм писаром, одержали від благодарних хлібоїдів-поміщиків досить гарненькі хуторочки. Ця невеличка, але тепла кумпанійка, рішила, як-би там не було, а й надалі „царствувати“. Для того ці добродії, потихеньку од людей в

швиочку складають собі окрему листу, де, звичайно, ставлять на перше місті себе, та по черзі всіх спільників по „праці“. Але, як кажуть „крути та не перекручуй“. Нарід нарешті прокинувся і бачить вже, куди завели його непрошені опікуни. Годі вже торгувати народнім майном та віддавати народні будинки й землю під пам'ятники Костюшка. Коли Ви такі великі патріоти, то отдавайте за „krzyż zasługi“ своєю, а не громадську землю! Народу-ж не баламутьте. *Свій.*

**Наші земляки лиш чужого батога слухають, а свого розуму ні.**

**3 передвиборчих змагань.**

Здолбув в. 10 го ц. м. відбулося тут передвиборче віче, улаштоване місцевими українськими громадянами, які об'єдналися в т. зв. „український селянсько-робітничий“ список ч. 5. В склад комітету увійшли відомі як з боку національного так і громадської чесности слідуєчі громадяне: Ф. Кирилюк—селянин-робітник, А. Нивинський—кооператор, співробітник Укр. Ревізійного Союзу у Львові, старий просвітянський діяч, Семенюк Максим господар, Мельник К.—робітник, Дублянський Ів. домовласник просвітянин, Марківський М. також давній просвітянський працівник, Скульський Г.—господар-домовласник і місцевий церковний староста, Попчук А.—бувший заціянчик, поважаний громадянин м. Здолбунова, Семек Г.—робітник.

Віче відбулося в салі кіна „Люкс“ при численних зборах і ласкавій участі сев. Карпінського, який у промові своїй з'ясував значіння виборів до мійської ради для українського населення, а далі значіння єдности в голосуванні за свій український список не розбиваючи голосів на користь чужих і ворожих інтересам українського населення елементам. Віче пройшло під заклякми національно-громадської єдности та безкомпромисовости. Всі промовці були одушевлені тією думкою і в гарячих словах заклякали українське громадянство голосувати за список ч. 5. Пробували обзиватися й т. зв. „хрун“, які склали „свій“ список ч. 8, з О. Огородником на першому місці. До списку цього приліплено ще кілька привичч невідомих і не маючих нічого спільного ні з українським населенням, ні з його інтересами, як якийсь Радаєвич підрадчик—експлуататор робітничого труду, кількох „лядошок“ компанів Огородника від пляшки і не пляшки, ліверантів та явщих „діячів“. Не почувачи однак міцного ґрунту під ногами, ця невеличка але чесна компанія утворила бльок з місцевими кацапами та чехами. Держатися завше чітсь поли це прикмета цих людців у себе, ан своїй землі, українська людність е і мусить почувати себе господарем, своїми силами мусить займати належне їй місце. Але хрун хрунем,—звик до чужих охляпів; на них випасають свої животи вічні панські льокаї. Місцеві українські громадяне знають, хто є Огородник, за які гроші випасає та надів панаму, завдяки кому замкнена „Просвіга“ в Здолбунові, хто в дефензиві свідчив проти укр. громадян—письменниця Г. Журба й А. Нивинського, та багато інших похвальних справок. Тепер цей „свій“ чоловічок претється до мійської ради за всяку ціну, бо як сам виславився на вічу, потрібує їсти хліб. Ми знаємо оскільки Огородника і Ко обходять інтереси селян та робітників українських і знаємо, що тільки ради власної кишені пруться в Магістрат; ціну їм знає більшість чесног й свідомого громадянства українського. Віримо, що розум і серце підскаже людям, за який список кидати голоси—за 5-й український

робітничо-селянський, чи за 8 чесько-кацапсько-хрунівський та огородниківську кишеню.

*Український список № 5.*

**Виборчі надужиття.**

І знов в повіті Кремянецькім, в якому існують порядки і адміністративний терор найгірші на цій Волині.

Ось що подають в депеші до Укр. Пос. Клубу з с. Ворсуки:

„19 червня ц. р. відбулися вибори в с. Ворсуки і предсідники 1 і 2-го обводів гм. Ворсуки допустились надужиття підчас підраунку голосів при явнім голосуванню. Одноголосно вибраним голоси зменшено, а багатьом тим, що мали меншу кількість голосів, збільшили, і вибраними до гмінного зібрання через те лишились ті, до котрих населення не має довірря. Просимо про уневажнення виборів і справедливости. Підписали Максим Язюк, Іван Стахнюк, Федір Струс, Ісаак Трачук, Василь Обаль, Олександр Агорський“.

Шкода лише, що підписані громадяне даремно потратились на дорогу депешу, телеграфуючи до посольського клубу в соймї, коли треба було, згідно з § 41 ордин. виборчої внести тут-же на місці протест. Во все одно з Варшави справу одіслано до Ворсуки—і коли на місці не зроблено законного протесту, то помогти трудно. В Борсуках можливі ріжні надужиття: адже крулом Борсунів живуть осадники, а віт борсуковецький також „сім миль од пекла“. А може Борсуковецька гміна знов захоче вибрати його на вітга?..

**ВИСЛІД**

**виборів до гмінних рад.**

*Дубенський повіт.*

Гміни: Дубно: українців 11; поляків 2, чехів 2; Судобичі, українців 8, поляків 2, чехів 2; Варковичі: українців 9, поляків 2, чехів 2, жидів 2.

*Любомльський повіт.*

Гміни: Бережці: українців 5, поляків 7; Любомль: українців 14, поляк 1; Гуца: українців 5, поляків 8; Згорани: на 11 радних вибрано 11 українців; Голівно: на 12 радних—12 українців; Щацьк: на 10 радних—10 українців; Пульмо: українців 9, поляк 1.

*Рівенський повіт.*

Гміни: Бугрин: українців 10, поляків 1, чех 1; Дятковичі: українців 11, поляків 2; Гоща: українців 10, жид 1; Корець: українців 11, поляків 1; Майків: українців 9, поляк 1; Рівне: українців 11, поляків 3.

**Міста.**

У Володимирі вибрано до мійської Ради 4-ох українців. В Ковлю вибрано 2-ох українців.

**Під увагу нашим читачам.**

Наша Редакція отримала таке „спростовання“:

*До Хв. Редакції „Українська Громада“.*

На підставі § 19 пресового закону з дня 15.X 1868 р. прошу В. Ш. Редактора в найближчому числі на сторінках Вашої цінної газети „Укр. Гр-да“ пропечатувати слідуєче спростовання:

В ч. 21 „Укр. Громада“ з дня 29 травня ц. р. була поміщена стаття „Невже завстидались?“ Кремянецький автор цієї „продуктивної“ статії в розлючений спосіб накинувся на сторінках „Укр. Гр.“ на мене за опозиційний виступ на загальних просвітянських зборах до Ради т-ва. До берегів насиченими опіттами називає: „комкомахами“,

„сельробами“, „сельнеробами“, „хуліганіями“ і т. и. Цілю автора К. було спровокувати весь просвітянський рух, бо на зборах були (прибули з повіту) не якісь там „сельроба“ і т. и. а члени т-ва, що стояли виразно і васадничо в своїх виступах не відступаючи з просвітянської платформи. Автора К. дивує, чому ніхто не відповів на статтю „Хулігани“ ч. 14 „Укр. Гр.“—на таку низьку писанину нище гідності відповідати—без коментарів громадянство такі писанні ціну знає.

1) Неправдою є що опозиція заняла ліве крило залі, а згідно правді й були опозиціоністи на правій стороні.

2) Неправдою є що опозиціоністи перші почали крик, свист, тупання ногами і т. и. Правдою є що почали свист, крик, тупання ногами „компанія“ Кремянецького на перших порах коли я хотів внести пропозицію до президії зборів.

3) Грубою провокацією є писання: „Невідомо, скільки в цьому товаристві було сельробівців скільки членів іншої організації“... виходить що кожний присутній опозиціоніст мавби належати до тої чи іншої організації — це найбільш як найвищий аларм для поліції. На збори т-ва з'явилися члени т-ва, а ні партія.

4) Правдою є що п. Годованій в імені (як він говорив) показав свою мудрість замість річевої критики, поклавши на себе функцію тупання ногами, щоби показати перед „начальством“ що я також брав „активну“ участь. Я не виступав бо не почувався в силах проти... і перший раз на гр. зборах... — відповів Годованій на запити чому не виступав (бо перед зборами обіцяв). Залаякався! Та коли появився такий „розумний“ комунікат (I) в „Н. Ж.“ за підписом Годованого—цілком нормально. Помилково будо би виводити консеквенції, з такого найвищого дитячого комунікату, як це поспішився і зробив Кремянецький.

Не заперечаним фактом є що Маркопольський належить до партії „Сельроб“ та стоїть на спільній фотографії лідерів при творенні сельроба в Львові. Його в партію „Сельроб“ втягнув той же самий Годованій за підписом (рекомендацією) і п. Черняк. Може це заперечувати „Сельроб“ в імені п. Годованого з мотивів тактичності — „мов“ для ока громадянства.

5. Провокацією є що я мов належу до тої чи іншої партії — до партії ні до одної не належу. Автор, як видно за особистих порухів приписує мені партійність, бо в теперішній час то є найлегший метод боротьби. Коли виступав на зборах то ні як партієць, як просвітянин-громадянин проти Ради т-ва яка просвітянську роботу зводила на манівці.

Полікарп Шевчук.

Дня 2.VII 26 р. м. Кремянець.

Друкуючи отсе „спростовання“ без усяких змін навіть граматичних, ми то робимо не з якого-будь примусу, а—так би сказати—з „чистого удовольствія“. Адже закон, на який так сміливо посилається автор спростовання, нас не зобов'язує до нічого, бо це закон австрійський, і § 19 має силу лише в Галичині (що то значить, коли людина читає тільки „Волю Народу“ і „Світло“); крім того, це „спростовання“ не тільки нічого не „спростовує“, а ще більше підтверджує все те, що було сказано про кремянецьких „сельробів“ і близьких до них партійних „юношів“ в статті „Невже завстидалися“. Коли читач прочитає цей артікул (Ч. 21 „Укр. Гр.“) і отсе „спростовання“, то переконається. Крім того читач також побачить, що кремянецькі „сельробівці“ і інші їм подібні пересварилися між собою. Ще так недавно те й робили, що спільно гизали УНДО та радикалів, а тепер гри-

зуть один одного... Зле!...

А щоби не було зле, то перестаньте гизатись. Липіть на боці вирішування непосильних вам завдань і проблем, а більше працюйте (тільки не язиком і горляночко!), більше „думайте—читайте“ та в своїй праці старайтеся на ґрунт національний. Тоді не будуть впливати на вас різні сторонні чинники, часто ворожі справжньому відродженню нашого народу, які ваш молодий недосвідчений розум тільки пантличать; тоді не будете гизатись та лаятись і другі також вас не будуть гизати—буде лише „згода в родині“ нашому навість усім ворогам нашим, що тепер з таким задороженням дивляться на нашу гизаню.

Редакція.

*України з сильною владою ніхто не хоче, навіть українці. Волять чужу, ніж свою. Привикли оглядатися на когось: на короля, на восточного царя, на султана, навіть на хана, щоб тільки не свого власного володаря. Забулися княжі часи, а новий державний дух ще не родився.*

(Мотря. Слова гетьм. Мазепи)

Б. Лепкий.

## НОВИНИ.

В Кремянці громадяне українці виставили до міської ради свій список, на чолі якого стоїть сенатор Мих Черкавський Рос. Об'єднаніє — виставило свій список, до якого внесло багато несвідомих національно українців, аби тільки український список розбивати,—як всюди.

**Військові справи.** Дня 16. серпня пічнуться 4 тижневі справи підстаршин і рядовиків піхоти, танків і лучби річника 1902 і всіх родів зброї (з виїмком маринарки) з рр. 1900 і 1899. Також покликано підстаршин резерви всіх родів з рр. 1898, 1891 і 1890 та летунів з рр. 1901, 1902 і 1903.

### Кримінальна хроніка м. Луцька і повіту.

— 4 ц. м. коло год. 24 під м. Зофіївкою біля Гути на двох озброєних в револьвери і обтягу рушницю бандитів доконали напад на мешканця м. Зофіївки Янкеля Фельмана, котрому заграбовано 105 ам. дол. На місце випадку виїхала слідча поліція.

— 3,7 мешканка с. Селібер, оліпської гм. Теодора Кузьмич породила дитину, котру закопала в землю.

2,7 слідча поліція заарештувала в Луцьку Зигмунта Боцяна пошукуваного слідим. урядом в Лодзі за дефляцію 3642 зол.

— В ніч на 26,6 у підпрокуратора Окр. Суду в Луцьку в Новосельського повповнено крадіж зі взломом річей на суму 400 зол. Справців не зловлено.

— В ніч на 27,6 у мешк. м. Луцька при вул. Нецала, 19—Шапіри докрано крадіж. Злодій дістався через вікно до помешкання і вкрав 608 зол. готівки.

— В ніч на 26,6 вкрадено у мешк. м. Луцька С. Матусевича одержу на суму 142 зол.

— В ніч на 24,6 у мешк. с. Ківерці Ераами Бокуса вкрадено ріжних річей на суму 161 зол.

**Переїхав потяг.** — 27,6 на лінії залізничного тору Рожиче—Ківерці потяг переїхав умового хорого мешк. ос. Ківерці Антонія Вішневського.

**Пожнежі.** — 25,6 в кол. Антоновка, коляковської гм. Луцького пов ту в садбі Францішка Рожковинського і Володимира Кішки вибухла пожежа, якою знищено хату і хлів з живим реманентом. Шкоди 1050 з. Причина—необережне обходження з вогнем.

11,6 в Луцьку в млині Птіца при вул. Костюшки вибухла пожежа. З причини кепського розслонження помешкання загорілась одна стіна, що находилась близько машинної печі.

— 14,6 при вул. Шевченка на Красному в Луцьку згорів дах в домі Гольдшміда. По прибуттю на місце пожежної сторожі пожежі зліквідовано.

— 5 липня в с. Воронівці, піддубецької гм. Луцького пов. грім заналив хлів селянина Василя Садовського. Хлів згорів цілком. Рівнож громом забито пара коней, гуса, 2 свиней, а також згорів у хліві ріжний реманент. Шкоди вносять понад 1600 зол.

**Біржа на 15.VII.** Доляр аме. рик. 8:90, золото 5 руб.—23 30 зол.  
**Ціни на збіжжя за пуд:**  
жито — 8:20, пшениця—8:80, ячмінь—7:10, овес—7:10, гречка — 8:60, просо—9 00, ріпак—10 00, лянка—10, вика—4:50, хвасоля 7:50, горсх—6:50 мак—20, картоплі—2:00, цибуля—12. зол.

### Практичне забезпечення кіп в полі перед сльотою.

Не упереджаючи випадків, але правдоподібно цього року в часі жнив трудно буде сподіватись погоди, тому варто подумати про практичне забезпечення дозріваючого збіжжя в копах, або в полукіпах.

Кожний господар знає дуже добре, які то шкоди понесуть рішніптво через довготривалу сльоту в часі жнив. Скільки то збіжжя змарнується до того степеня, що хоч його бери та на гній викинь. Шкодам тим можна запобігти мудрим уложенням полукіпів, котрих аві вітер не рознесе, аві дощ не домочить.

А робиться це в слідуучий спосіб. Три снопи звязую перевеслом близько колосів досить сильно і ставляю їх „гузіром“ (сторчом) на місце, де має бігти ряд кіп. Опісля беру дальших 3 снопи і притуюлю в копах уставлені тривіжки, творячи ними дальші 3 більші кути для дальших трьох снопів так, що разом маю 9 снопів. Цих 9 снопів звязую сильно між собою другим раз перевеслом, зробленим з збіжжя (жита, пшениці) і приступаю до роблення шапки „хохола“, котру роблю в дуже легкий спосіб, а іменно зібране колоса в снопи разом в стеблами загнаваю вище перевесла так, що стебла е\*розложені рівномірно і ним покриваю тих 9 снопів, так що разом в купці містяться 10 снопів. Шапку привязую рівнож її стеблами до стебел снопів, що стоять гузіром, вона тримається дуже сильно. По таким уставленню кіп може дощ і цілком тяжкими длати, то кіп не замочить. („Сільський Світ“).

### Веселий кутик.

Не треба. Сусід питається сусідки: Ви не ставите в городі страхопуда на горобців?

Сусідка: Навіщо? Я і так майже весь день в городі.

В потязі: Кондуктор: Тут невільно курити.

Подорожний: Алеж я тут одиникий.

Кондуктор: Все одно. Навіть якби й нікого не було, все одно не вільно курити.

В суді.

— Скаржитесь на свого чоловіка за те, що підніс на вас руку?

— Власне не за те, що підніс, а за те, що спустив її.

В школі.

Учителька: Івасю, скажи, чому риби не говорять?

Івась. Ану, нехай пані учителька всадить голову в воду та й спробують заговорити...

### ЗАГАДКИ.

Відкриваючи в нашій газеті відділ загадок, ми не помилилися в тому, що це зацікавить наших читачів, як цікавить багато читачів ріжних інших газет і журналів по цілому світі. Значіння загадок для всіх однакове; загадки дають людям приємні хвилини розваги, збуджують цікавість, а найважливіше—розвивають ум людини, примушуючи її думати над розв'яз-

ками загадок. В останніх часах про загадки висловлювалися й певні і деякі знатні, учені люди, які в один гол с підкреслюють додатне значіння загадок. Тим првемніше нам констатувати, що й у наших читачів зростає зацікавлення до відділу загадок, про що свідчать численні письма в розгадках і новими загадками. Напливають розгадки зовсім влучні, е і невдачні, але все це є доказом, що наші читачі стараються розгадувати загадки. Явище це дуже додатне. Надіємось, що коли наші читачі привчаться розв'язувати звичайні загадки для розваги, то уважніше будуть ставитися й до розв'язки поважніших загадок, які ставить перед нами життя і від яких залежить наше майбутнє. Ред.

I. Підчас друку одного часопису наборщик расипав черенки-літери, з яких мав складатися заголовок часопису, а потім в поспіху вложив їх, але неправильно. Ніхто цього не помітив і надруковано ось що: **Рада Соньміку Гарак** — Який це був часопис?

II. Двох молодих козаків часто йшли між собою в заклад, хто кого конем пережене. Не раз — то один, то другий вигривав заклад. Нарешті це їм надокучило. Взались за другий спосіб, а саме: виграв заклад той, чий кінь прибіжить до друга м на вказане місце. Вижали козаки в степ. Людей зібралось багато, щоб подивитись на таку чудасію. Почали лічати:—Раз!.. Два!.. Три!.. Козаки ні з місця;—сваряться, а люди глузують. Тут підійшов сивий козарлюга-запорожець; довідався в чім річ,—тай каже:—Егеж!—ось я зараз скажу їм таке слово, що полетять в степ, як стріла з лука. І дійсно... Підійшов до козаків та шепнув на вухо ядесь слово, після чого вони як куля пігнались в степ, стараючись обов'язово одим другого обігнати. Заклад, всетаки, виграв той, чий кінь прибіг на місце до друга м.

Що сказав козакам старий запорожець? [Склав М Ш]

Розгадки з ЧЧ. 23 і 27.

I. Кіп (взад—рік.)  
II. 1) каре; 2) кава, 3) Ра, 4) рана—все —ка р а в а н а.

III. Слуга крав по 4 коні чотири рази, а церемішував їх в такий спосіб:

2	7	2
7	7	
2	7	2

3	5	3
5		5
3	5	3

Влучні розгадки надіслали п. п.: I. М. Шуліківський, с. Уїадці, пов. Золотоніс.

II. Частинно розв'язав загадку той же М. Ш.

III. Той-же М. Ш., В. Косідло з Млинова на Дубенщині, Гр. Пачевський з Луцька; частинно розв'язав загадку: К. Ф. з Луцька, Л. Левчук з Селищ на Ковельщині; М. Юськевич з Хорлуп, пов. Луцький. Інші розгадки зовсім не добрі.

**ГРОМОЗВОДИ** до старих і нових церков і будинків, МАШИНИ до виробу цементових дахівок, форми на бетони до криниць і всякі роботи слюсарські виготовляє

**Михайло Стефанівський**  
Львів, вул. Варетатова, 10 (між вул. Рацерською і Кордецького). Телефон Ч. 49-15. 4—3